



to ñnu Bèãfapo pro to epãnu w kontopethõte to fakò apallò sto oropò mèros tou Bèãfapo, èλευθερώte to Bèãfapo apà. Toποethõte ton gλòfako sto àllo màtì os akolouthòna te ñna ðιαδικασία.

Όρση: Πρέπει να είναι φυσιολογική λίγη μετά την τοποθέτηση, αλλά εάν το όρατό παραμένει ασθηνές, ελάχιστο μήπως οι φακοί είναι τοποθετημένοι αναόδοtha ή os Λεáðõs màtìa.

Άνηση: Εάν ο φακός δεν είναι άνετος, μπορεί να είναι απαραίτητο να τον βγάλουμε για τον καθορισμό, τον ξεπλύνετε και να τον ξαναβάλετε. Επίσης, εάν ο φακός είναι τοποθετημένος αναόδοtha, μπορεί να αισθανθεί ενόηλη και ο φακός θα πρέπει να αφαιρεθεί, να υγρασιτεί από τη σωστή πλευρά και να καθαριστεί πριν ξανατοποθετηθεί. ΕΑΝ Η ΕΝΟΧΛΗΣΗ ΕΡΜΙΝΕΙ, ΒΓΑΛΤΕ ΤΟ ΦΑΚΟ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΟΝ ΞΑΝΑΦΟΡΕΤΕ ΠΙΝΟΥΣΜΕΝΟΝ/ΛΕΥΣΜΕΝΟΝ ΤΟΝ ΕΙΔΙΚΟ ΣΑΣ.

Αφαίρεση του φακού: Η ήπση του κάτω Bèãfapo pro το κάτω ñnu κοίτατε pro to πάνω, θα τείνει να μετακινήσει το fakò προς τα κάτω και τότε θα είναι εύκολο να μετφερέτε απαλά το fakò στο «στρόμο» μέρος του ματιού χρησιμοποιώντας τον αντηχειρα και τον δείκτη. ΔΙΑΦΟΡΑΙΣΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΝΥΧΙΑ ΣΑΣ ΕΙΝΑΙ ΟΣΟ ΠΟΛΥ ΚΟΝΤΑ ΓΙΝΕΤΑΙ. Μετά από την αφαίρεση, καθαρίστε και αποθηκεύστε σύμφωνα με τις οδηγίες που πήρατε από τον ειδικό σας.

O ειδικός σας θα σας δώσει οδηγίες σχετικές με τις μεθόδους καθαρισμού, απολμάνωσης και αποθήκευσης και είναι σημαντικό να ακολουθήσετε τις δοσείς οδηγίες οι οποίες αναγράφονται στην επίστρωση. Αποθηκεύστε τον προτεινόμενων προϊόντων φροντίδας. Η θηκή φίλτρως είναι επιρρεπής os μολύνει. Διαφορετικά ðì ðιατριετικά καθαρή και ðt αντικαταστήσει τακτικά.

#### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Μην αφήσετε το νερό της βρύσης να έρθει σε επαφή με τον φακό.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα διαλυτικά και τα προϊόντα που σας έχει συνταγοήσει ο ειδικός σας.
- Μην υπερβείτε τον προγραμματισμένο χρόνο εφαρμογής του σας έχει συνταγοήσει ο ειδικός σας.
- Εάν η συνταγογράφηση του φακών σας γίνεται os βάση συχνής αντικατάστασης, να ακολουθείτε το πρόγραμμα αντικατάστασης και πάντα να επανέρχεται για τις επισκέψεις παρακολούθησης που σας έχει συνταγοήσει ο ειδικός σας.
- Ορισμένα φάρμακα μπορεί να επηρεάσουν την δυναμότητά σας να φοράτε φακούς επαφής. Συμβουλευτείτε τον ειδικό σας για τα νέα φάρμακα ή οποιοδήποτε αλλαγές στα ήδη υπάρχοντα.
- Σε περίπτωση κοκκινιάς του ματιού, υπερβολικής έκκρισης δακρύων, πόνου ή θολής όρασης που δεν οφείλεται os μέλωση της επιφάνειας του ματιού, βγάλτε τους φακούς σας από τα μάτια και συμβουλευτείτε τον οφθαλμιάτρο σας το συντομότερο δυνατό.
- Μην εκθέτετε τους φακούς σας os σπέρμι φάρμακα, καλλυντικά και σπρέι αεροζολ.
- Κολύμβηση μπορεί να κάνει μόνο εφόσον φορούνε σφητά γυαλιά κολύμβησης να να αποβήγεται τις μολύνσεις και την απώλεια του φακού.
- Μην φοράτε φακούς κατά τη διάρκεια του ύπνου, εκτός εάν ο ειδικός σας σας έχει συνταγοήσει το αντίθετο.

## ITALIAN

#### AVVERTENZA IMPORTANTE

Le presenti informazioni sono state redatte per consentire al medico di dare al paziente informazioni utili e per integrare le informazioni che vengono fornite normalmente.

Pulizia non applicabile alla lenti usa e getta per uso giornaliero.

#### ISTRUZIONE PER L'USO E LA CONSERVAZIONE DELLE LENTI A CONTATTO MORBIDE MIGWANG

Le informazioni fornite nel presente opuscolo sono importanti per un uso sicuro ed efficiente delle lenti a contatto. Leggerle attentamente ed utilizzarle come guida insieme alle istruzioni fornite dal contattologo. Le lenti a contatto devono essere prescritte da un oftalmologo, le cui istruzioni dovranno essere seguite attentamente insieme a quelle indicate sulla confezione delle lenti a contatto e degli altri prodotti per la conservazione e la pulizia.

Le seguenti istruzioni si applicano a tutte le lenti a contatto morbide Migwang.

**Istruzioni generali:** Queste lenti vi sono state fornite per un uso individuale ed esclusivamente giornaliero.

Le confezioni delle lenti integra garantisce la sterilità del prodotto, qualora il sigillo non dovesse essere integro. NON UTILIZZARE le lenti e ricomprare, il prima possibile, la confezione al contattologo che ve le ha fornite.

**L'etichetta del contenitore riporta le seguenti informazioni:** BC = Curvatura dell'occhio, DIA/DIAM = Diametro della lente, PWR/POWER = Potere correttivo in diottrie. Per lenti toriche: AXIS = Asse del cilindro. Δ = Data di scadenza, anno e mese. ☐ = Lotto di produzione per la tracciabilità. ☒ = Sterilizzazione in autoclave. Δ = ATTENZIONE: fare riferimento alle istruzioni. Σε pertinente, l'etichetta indicherà se la lente è destinata all'occhio destro o a quello sinistro. Il marchio CE indica che il prodotto è conforme agli standard della Medical Devices Directive.

Prima di applicare le lenti a contatto: Lavare e asciugare le mani prima di estrarre le lenti dal contenitore. OSSERVARE UNA SCRUPOLOSA IGIENE PERSONALE

**Applicazione:** Estrarre la lente dal contenitore, facendo attenzione che non sia capovolta e posizionarla sul palpebro del dito indice. Per le lenti toriche, posizionare la lente sul palpebro, in modo che la tacca di orientamento si trovi in corrispondenza delle orecchie. Prima dell'applicazione, si consiglia di lavare le lenti con la soluzione salina o con la soluzione multuso. Davanti allo specchio con il dito medio della stessa mano abbassare la palpebra inferiore. Con il medio della mano libera sollevare la palpebra superiore e posizionare delicatamente la lente sull'iride. Rilasciate lentamente la palpebra. Ripetere l'operazione per l'altra occhio.

**Visione:** La visione dovrà essere buona appena inserita la lente, in caso contrario, controllare che la lente non sia capovolta e verificare di non aver invertito le lenti.

**Comfort:** Qualora si dovesse accusare fastidio, rimuovere la lente, risciacuarla e riapplicarla. Ance nel caso in cui la lente fosse stata applicata capovolta, sarà necessario toglierla, capoverlarla e pulirla prima di riapplicarla. QUALORA LA SENSAZIONE DI FASTIDIO DOVESSE PERSISTERE TOGLIERE LALENTE E NON RIAPPLICARLA PRIMA DI AVER CONTATTATO LO SPECIALISTA.

**Rimozione:** Abbassando la palpebra inferiore, guardare verso l'alto e utilizzare la punta del dito far scorrere la lente verso la parte "bianca" dell'occhio. La lente potrà essere tolta affiorandola tra il pollice e l'indice. FARE ATTENZIONE CHE LE UNGHIE SIANO SEMPRE CORTE. Pulire e conservare le lenti in base della indicazione dello specialista.

E' indispensabile seguire le istruzioni su pulizia, disinfezione e conservazione fornite dallo specialista, oltre a quelle riportate sulla confezione dei prodotti di pulizia. Ricordatevi di pulire e di sostituire con regolarità il contenitore portaleniti perché nel tempo può contaminarsi.

#### NOTE IMPORTANTI

- Non bagnare le lenti con acqua del rubinetto.
- Utilizzare esclusivamente le soluzioni e i prodotti consigliati dallo

specialista.

- Non superare mai il numero di ore d'uso consigliato dallo specialista.
- Nel caso di lenti a sostituzione frequente, rispettare i tempi per la sostituzione delle lenti e il programma di controllo soggetto.
- Alcuni farmaci possono compromettere la tollerabilità alle lenti, prima di usare nuovi farmaci consultare lo specialista.
- In caso di occhi rossi, lacrimazione eccessiva, bruciore, vista appannata, non imputabile a una scarsa pulizia della lente, consultare lo specialista.
- Non esporre le lenti a lacche per capelli, cosmetici e spray in genere.
- Le lenti possono essere indolente durante il nuoto esclusivamente indossando occhiali di protezione per prevenire contaminazione o perdita delle lenti.
- Non usare le lenti durante il sonno, se non espressamente indicato dallo specialista.

## PORTUGUESE

#### AVISO IMPORTANTE

Estas instruçãoes foram preparadas para auxiliar o contactologista a transmitir informação útil ao paciente e podem considerar-se como um suplemento das suas informações.

Limpeza não aplicável a lentes diárias descartáveis.

#### INSTRUÇÕES PARA O USO E MANUTENÇÃO DAS LENTES DE CONTATO HIDRÓFILAS DA MIGWANG

A informação contida neste folheto é importante para a utilização segura e eficiente de lentes de contacto. Deve ser lida cuidadosamente e guardada como um guia a utilizar em conjunto com quaisquer outras instruções fornecidas pelo contactologista. As lentes de contacto devem ser receitadas por um contactologista cujas recomendações, bem como as que estiverem na embalagem das lentes e dos produtos de limpeza e manutenção associados às lentes, devem ser rigorosamente seguidas.

As seguintes informações aplicam-se a todas as lentes de contacto Hidrófilas da Migwang.

**Considerações gerais:** As lentes fornecidas destinam-se a um só paciente e a um diaário.

Todos os dispositivos que contém as lentes mantêm-nas estérteis até serem abertas. Σε alguma embalagem estiver danificada, NÃO use as lentes nele contidas e devolva-a ao seu contactologista o mais depressa possível.

As informações contidas no rótulo da embalagem são as seguintes: BC = Raio de Curvatura da lente, DIA/DIAM = Diâmetro da lente, PWR/POWER = Potência da lente em dioptrias. No caso de lentes tóricas: AXIS = eixo do cilindro. Δ = Data de validade das lentes (mês e ano). Número ☐ = Número de código de fabricação para identificação. ☒ = Esterilizadas em autoclave. Δ = ATENÇÃO: Siga as instruções. Οφθαλμικό ΠΡΟΣΩΠΟ, ΠΕΡΙΕΙ ΑΣ ΛΕΝΤΕΣ Ε ΝΑΟ ΨΟΛΤΕ ΑΣ ΛΕΝΤΕΣ ΕΣΤΙΝ ΟΟ ΔΙΟΡΤΩΣΕΙΣ ΟΤΙ ΤΑ ΝΥΧΙΑ ΕΙΝΑΙ ΟΣΟ ΠΟΛΥ ΚΟΝΤΑ ΓΙΝΕΤΑΙ. Μετά από την αφαίρεση, καθαρίστε και αποθηκεύστε σύμφωνα με τις οδηγίες που πήρατε από τον ειδικό σας.

**Antes da colocação das lentes:** Lave e seque as mãos antes de retirar as lentes do estuio. ΟΣ Ο ΕΠΙΧΕΙΡΩΝΣ ΕΣΤΙΝ ΟΟ ΔΙΟΡΤΩΣΕΙΣ ΟΤΙ ΤΑ ΝΥΧΙΑ ΕΙΝΑΙ ΟΣΟ ΠΟΛΥ ΚΟΝΤΑ ΓΙΝΕΤΑΙ. Μετά από την αφαίρεση, καθαρίστε και αποθηκεύστε σύμφωνα με τις οδηγίες που πήρατε από τον ειδικό σας.

**Colocação das lentes:** Ao remover as lentes do estuio assuregure de que não estão viradas ao contrário. Coloque a lente na ponta do dedo indicador. No caso de lentes tóricas, coloque a lente no dedo indicador de modo a que a marca de orientação fique às 6 h ou próximo desta posição. É aconselhável que as lentes sejam lavadas com soro fisiológico ou solução universal antes de serem usadas. Olhe para o espelho e, com o dedo médio da mesma mão, puxe para baixo a pálpebra inferior. Com o dedo médio da mão livre puxe a pálpebra superior para cima e coloque a lente com cuidado sobre a íris. Pestaneie lentamente. Coloque a outra lente no outro olho usando o mesmo procedimento.

**Visão:** Deve ficar normal pouco tempo após a colocação, mas se persistir má visão algum tempo depois da colocação deve verificar se as lentes não terão sido colocadas viradas ao contrário ou nos olhos contrários.

**Conforto:** Σε não se sentir confortável com as lentes, pode ser necessário removê-las, limpá-las e reinsertá-las. Repete-se que se as lentes estiverem viradas ao contrário, isso torna-as desconfortáveis e então terá de ser removidas, endireitadas e limpas antes voltar a usá-las. Σε caso de desconforto PERSISTIR, ΠΕΡΙΕΙ ΑΣ ΛΕΝΤΕΣ Ε ΝΑΟ ΨΟΛΤΕ ΑΣ ΛΕΝΤΕΣ ΕΣΤΙΝ ΟΟ ΔΙΟΡΤΩΣΕΙΣ ΟΤΙ ΤΑ ΝΥΧΙΑ ΕΙΝΑΙ ΟΣΟ ΠΟΛΥ ΚΟΝΤΑ ΓΙΝΕΤΑΙ. Μετά από την αφαίρεση, καθαρίστε και αποθηκεύστε σύμφωνα με τις οδηγίες που πήρατε από τον ειδικό σας.

**Remoção das lentes:** Uma pressão para baixo na pálpebra inferior enquanto se olha para cima tende a mover as lentes para baixo e torna-se então fácil movimentá-las com cuidado para o braço do olho usando a ponta de um dedo. Σε lentes podem retirar-se dos olhos usando os dedos polegar e indicador. ASSEGURE-SE DE QUE TEM AS UNHAS CORTADAS TÃO CURTO QUANTO POSSÍVEL. Após a remoção das lentes, limpe-as e guarde-as de acordo com as instruções dadas pelo seu contactologista.

O seu contactologista orientá-lo-á quanto aos métodos de limpeza, desinfecção e acondicionamento, e é essencial que siga as instruções dadas. Estas instruções também estão presentes nas embalagens dos produtos de limpeza recomendados. O estuio de acondicionamento é passível de contaminação. Assuregure-se de que se mantêm limpo e de que é substituído com regularidade.

#### NOTAS IMPORTANTES

- Não deixe a água da torneira contactar com as lentes.
- Use apenas as soluções e os produtos recomendados pelo seu contactologista.
- Não ultrapasse o tempo de utilização recomendado pelo seu contactologista.
- Se as suas lentes forem prescritas para substituição frequente, respeite os períodos de prescrição e não falte às visitas de cont role aconselhadas pelo seu contactologista.
- Alguns medicamentos podem afectar a sua possibilidade de usar lentes de contacto. Informe o seu contactologista se lhe forem receitados novos medicamentos ou alteradas as doses dos que já estava a tomar.
- Nas eventualidades de vermelhidão dos olhos, de lágrimas excessiva, de dor ou de ardor nos olhos que não sejam atribuíveis a embaciamento das lentes, retire as lentes dos olhos e consulte o seu contactologista tão depressa quanto possível.
- Não exponha as lentes a spray de laca para o cabelo, de desodorizante ou quaisquer outros.
- Só deve nadar quando tiver óculos protectores, para evitar que as lentes sejam contaminadas ou perdidas.
- Não usar as lentes durante o sono, salvo com autorização do seu contactologista.

## NORWEGIAN

#### VIKTIG MELDING

Hensikt med denne veiledningen er å assistere optiker med nyttige opplysninger til pasienten. Dette utfyller den vanlige informasjonen gitt i butikken.

Frensing må ikke brukes til daglig disponibel linsler.

#### VEILEDNING FOR BRUK OG VELDKLØD AV MYKE KONTAKTLINSE FRA MIGWANG

Denne informasjonen er viktig for trygg og effektiv bruk av dine kontaktlinser. Les nøye og behold den som en veiledning sammen med andre instruksjoner fra din optiker. Dine kontaktlinser skal tilpasses av en offentlig godkjent optiker med linsekompentanse. Optikerens veiledning samt informasjon på innseemballeje og tilbehoir må følges nøye.

Følgende informasjon gjelder for alle myke kontaktlinser fra Migwang.

**Generelt:** Linsene er beregnet for personlig daglig bruk.

Linsen er sterki så lenge beholderen er uåpnet. Dersom forseglingen er brutt, må linsen brukes, men returneres din optiker.

**Kodene på etuiet/kjetten har følgende forklaringer:** BC = Krumning på baklente, DIA/DIAM = Linsediometer, PWR/POWER = Innsynssjikt styrke i dioptrier, For Toric-linser gjelder: AXIS = Sylinderaksen. Δ = Linsens forbrukstato i år og måned, ☐ = Produktens kodenummer for oppsporing, ☒ = Autoklav sterilisering, Δ = VER OPPMERKSOM PÅ: Les bruksveiledningen. Døet det er hensiktsmessig vil etiketten vise om det er venstre eller høyere linse. CE-mærket og nummer bekrefter at produktet møter standarder som står i EU-direktivt om medisinsk utstyr.

**Før påsetting av linsen:** Vask og tørk hendene før linsen tas ut av etuie. PERSØNLIG HYGIENE ER MEGET VIKTIG.

**Påseting:** Ta linsen ut av etuie. Sjekk at linsen ikke er vrengt og sett den på tuppen av pekefingeren. En Toric-linse skal plasseres på pekefingeren slik at innrettingsmerket er i en posisjon som tilsvarende "6" på klokken. Linsen bør skyllies i saltløsning eller linsevæsker for bruk. Σε i spillet og bruk langfingeren på samme hånd til å dra ned nederste øyelokk. Bruk langfingeren på den andre hånden, dra øvre øyelokket opp og sett forsiktig linsen over hornhinnen (iris). Slipp øyelokkene forsiktig. Sett linsen på det andre øyet på samme måte.

**Syn:** Det skal være normalt syn etter en kort stund, men dersom du har fortsatt dårlig syn, sjekk at linsene ikke er vrengt eller er på feil øye.

**Komfort:** Dersom linsen er ubehagelig, kan det være nødvendig å ta ut linsen, rense og skylle den og sette den på igjen. Dersom linsen er vrengt kan dette også frembringe ubehag og linsen må tas ut, rengjøres og renses før den settes på igjen. DERSOM UBEHAG FORTSETTER, TA UT LINSEN OG IKKE BRUK DEN IGEN FOR DU HAR SNAKKET MED DIN OPTIKER.

**Uttagg av linsen:** Ved å trekke ned det nederste øyelokket mens øyet ser opp, flytter linsen seg nedover. Da blir det lett å fiske den med finger-tuppen forsiktig over til det hvite av øyet. Ta tak i linsen med tommelen og pekefingeren og dra den vekk fra øyet. FINGERNEGLENE SKAL HOLDES SÅ KORTE SOM MULIG. Etter at linsen er tatt ut, rens og oppbevar den i henhold til veiledning fra din optiker.

Din optiker gir deg veiledning i måter å rense, desinfisere og oppbevare linsene på, og det er meget viktig at du følger veiledningens som også er å finne på emballasjen av de anbefalte oppbevarings- og renseåsker. Fordi oppbevaringsetuie er utsatt for forurensing, hold det rent til enhver tid og erstatt det regelmessig.

#### VIKTIGE KOMMENTARER

- Linsen skal ikke settes for vann fra springen.
- Bruk kun væsker og produkter anbefalt av din optiker.
- Linsen skal ikke sette på etuie eller på et annet ut din optiker.
- Har du månedslinser, hold deg til utbyttingsplanen og still opp på etterkontroll anbefalt av din optiker.
- Visse medisiner kan påvirke din bruk av linser. Fortell din optiker om nye medisiner eller om evt. forandringer.
- Dersom øyet blir rodt, eller at det oppstår ussedvanlig tåreproduksjon, smerte eller uklart syn, ikke er årsaken av forurenset linse. Overflate, ta ut linsene og ta kontakt med din optiker så fort som mulig.
- Linsene skal ikke utsettes for hårlakk, sminke og spraybrosker.
- Bruk vanntette svømmebriller under svømming for å unngå forurensning eller tap av linsene.
- Sov aldri med linsene på, med mindre din optiker sier noe annet.

## SPANISH

#### AVERTENCIA IMPORTANTE

Estas instrucciones se han compilado para ayudar al profesional de la visión en su tarea de facilitar información útil al paciente y pueden complementar la información que normalmente se da en la consulta.

Limpeza no aplicable a las lentes desechables diarias.

#### INSTRUCCIONES PARA EL USO Y MANTENIMIENTO DE LENTES DE CONTACTO BLANDAS MIGWANG

La información contenida en este prospecto es importante para un uso seguro y eficaz de sus lentes de contacto. Debe leerla atentamente y guardarla como guía junto con otras instrucciones que el profesional de la visión le haya facilitado. Un profesional de la visión debe adaptarlas las lentes de contacto. Debe seguir sus instrucciones, así como las que aparecen en el envase de las lentes de contacto y de los productos relacionados con ellas.

La siguiente información se refiere a todas las lentes de contacto blandas Migwang.

**Información general:** Las lentes se entregan para uso individual y diario.

Todos los envases mantienen la lente en estado estéril hasta su apertura. En el caso de que el precinto esté roto, NO UTILICE las lentes y devuélvalas al profesional de la visión lo antes posible.

**Explicación de los datos de la etiqueta del envase:** BC = radio de curvatura posterior, DIA/DIAM = diámetro de la lente, PWR/POWER = potencia óptica de la lente en dioptrías. Para lentes tóricas: AXIS = Eje del cilindro. Δ = fecha de caducidad de la lente indicada en año y mes, ☐ = código del fabricante para facilitar la búsqueda, ☒ = esterilizado por autoclave, Δ = ATENCIÓN: Consulte las instrucciones. En caso necesario, la etiqueta indica si la lente es para el ojo derecho o izquierdo. La marca CE y el número confirman que el producto cumple las normas establecidas en la Directiva Europea de Productos Sanitarios.

**Antes de la inserción:** Lávese y séquese las manos antes de retirar la lente del portaleniti. ÉS MUY IMPORTANTE PRESTAR ATENCIÓN A LA HIGIENE PERSONAL.

**Inserción:** Retire la lente del portaleniti, asegúrese de que está en la posición correcta y colóquela en la yema del dedo índice de forma que la marca de orientación esté en la posición horaria 6 o contigua a ella. Aplique la lente con cuidado sobre la córnea usando la punta del dedo índice de su mano. Mire al espejo y con el dedo corazón de la misma mano, tire del párpado inferior hacia abajo. Con el dedo corazón de la mano libre, tire del párpado superior hacia arriba y colóque la lente con cuidado sobre la íris visible. Suelte ambos párpados lentamente. Coloque la otra lente en el otro ojo siguiendo el mismo procedimiento.

**Visión:** Debería ser normal al poco tiempo de colocar la lente. Si la visión sigue siendo deficiente, compruebe que la lente no esté del revés o que no se haya confundido de ojo.

**Comodidad:** Si la lente resulta incómoda, es posible que deba quitársela para limpiarla, enjuagarla y volver a colocársela. En el caso de que esté del revés, sentirá molestias y tendrá que quitarse

la lente, darle la vuelta y limpiarla antes de volver a insertarla. Si PERSISTEN LAS MOLESTIAS, RETIRE LALENTE Y NO VUELVA A USARLA HASTA QUE NO HAYA CONSULTADO AL PROFESIONAL DE LA VISIÓN.

**Extracción:** Al ejercer una presión hacia abajo en el párpado inferior con la mirada dirigida hacia arriba, la lente se moverá hacia abajo y será fácil despegarla suavemente hacia el "blanco" del ojo con la punta del dedo. A continuación, la lente se puede pellizcar entre el pulgar y el índice para retirarla. LAS UNAS SE DEBEN LLEVAR LO MÁS CORTAS POSIBLES. Después de la extracción, limpie y guarde las lentes de acuerdo con las instrucciones del profesional de la visión.

El profesional de la visión le informará acerca de los métodos de limpieza, desinfección y conservación. Debe seguir sus instrucciones, que también figuran en el envase de los productos de mantenimiento recomendados. El estuche portaleniti también está expuesto a la contaminación. Asegúrese de mantenerlo limpio y de cambiarlo regularmente.

#### NOTAS IMPORTANTES

- Las lentes no deben entrar en contacto con el agua del grifo.
- Utilice exclusivamente las soluciones y los productos recomendados por el profesional de la visión.
- No debe sobrepasar sus tiempos de uso recomendados por el profesional de la visión.
- Si lleva lentes de reemplazo frecuente, observe el programa establecido y acuda a las revisiones que el profesional de la visión le haya indicado.
- Alrededor de medicamentos pueden afectar a su capacidad de llevar lentes de contacto. Avise al profesional de la visión de cualquier medicación nueva o cambios en la existente.
- En caso de que se produzca un enrojecimiento del ojo, exceso de lágrimas, dolor o visión borrosa que no se deba a suciedad de la lente, retire las lentes de los ojos y consulte al profesional de la visión lo antes posible.
- No exponga las lentes a laca para el cabello, productos cosméticos ni aerosoles.
- Para practicar natación deberá ponerse unas gafas que no dejen penetrar el agua para evitar la contaminación o pérdida de las lentes.
- No use lentes mientras duerme, salvo que el profesional de la visión le indique lo contrario.

## SWEDISH

#### VIKTIGT MEDDELANDE

Dessa anvisningar har skrivits för att hjälpa patienter att ge patienten information och komplettera den information som optikern normaltger.

Rengöring gäller inte dagliga engångslinser.

#### ANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV MIGWANG MJUKA KONTAKTLINSER

Den information som finns i denna broschyr är viktig för en säker och effektiv användning av dina kontaktlinser. Du bör läsa den uppmaning och behållarna och behållarna som en vägledning tillsammans med andra anvisningar som du får av din optiker. Dina kontaktlinser måste utprovras av en optiker, vars anvisningar du bör följa noggrant, liksom de anvisningar som finns på förpackningen för kontaktlinserna och tillhörande produkter.

Följande information gäller för alla Migwang mjuka kontaktlinser.

**Allmännt:** De linser som levereras är avsedda för en patient och för daglig användning.

Alla behållare håller linsen steril tills de öppnas. Om förseglingen är brutet, använd INTE linsen utan lämna tillbaka den till optikern så snart som möjligt.

**På behållernens etikett finns följande information:** BC = den bakre yttre kurvatur, DIA/DIAM = linsens diameter, PWR/POWER = linsens optiska styrka i dioptrier, För toriska linser: AXIS = cylind axeln, Δ = linsens sista användningsdags anges med år och månad, ☐ = tillverkarens kodnummer för att underlätta sparbehåret, ☒ = steriliserad genom fotoautoklaving, Δ = OBS! Se anvisningarna. I förekommande fall anger etiketten om linsen är avsedd för det högra eller det vänstra ögat, CE-märkningen och nummer bekräftar att produkten uppfyller de standarder som finns i EU:s direktiv om medicinska anordningar.

**Innan linsen sätts in:** Tvätta och torka händerna innan du tar ut linsen ur dess behållare. DEN PERSONLIGA HYGIENEN ÄR MYCKET VIKTIG.

**Insättning:** Ta ut linsen ur dess behållare, se till att den inte är felvänd och placera den på pekfingrets topp. För toriska linser, placera linsen på pekfingret så att orienteringsmärket ligger vid eller nära klackens sex. Vi rekommenderar att linserna tvättas med salina saltlösning eller annan desinfektionslösning innan användning. Titta in i spegeln och dra ned det undre ögonlocket med långfingeren på samma hand. Med långfingeren på den andra handen, dra det övre ögonlocket uppåt och placera linsen försiktigt över den synliga iris. Släpp tillbaka ögonlocket försiktigt. Placera den andra linsen på det andra ögat på samma sätt.

**Syn:** Synen bör vara normal strax efter insättningen, men om du ser suddigt, kontrollera om linserna är insatta felvända eller i fel öga.

**Komfort:** Om linsen känns obekväma, kan det vara nödvändigt att ta ut linsen för att rengöra den, och sätta in den igen. Likaså, om linsen är öv- och/ivänd, kan det känns obekvämt och linsen behöver tas ut, vändas rätt och rengöras innan den sätts in igen. OM OBEHAGET INTE UPPHÖR, TA UT LINSEN OCH BÄR DEN INTE IGEN FÖRÄN DU HAR TALTAT MED DIN OPTIKER.

**Linsuttagning:** Tryck det undre ögonlocket nedt samtidigt som du tittar uppåt, för linsen nedåt och dra försiktigt linsen till ögonvattet med hjälp av ett finger. Linsen kan återförs loss från ögat genom att man ryper lätt med tumme och pekfinger. SE TILL ATT NAGLARNÄRÄ HÅLLS SÅ KORTA SOM MULIG. Efter uttagning, rengör och förvara linsen enligt de anvisningar som du har fått av din optiker.

Din optiker ger dig anvisningar om metoder för rengöring, desinfektion och förvaring, och det är viktigt att du följer dessa anvisningar som även finns på förpackningen till de rekommenderade skötselprodukterna. Förvaringsåskåderna kan smuttas. Se till att den hålls ren och byts ut med jämna mellanrum.

#### VIKTIG INFORMATION

- Låt inte kravatten komma i kontakt med linsen.
- Använd endast lösningar och produkter som rekommenderas av din optiker.
- Översikrid inte de bärtdier som anges av din optiker.
- Om linserna skulle skrivas ut med föreskrifter om en viss bytfrekvens, håll då detta byttschema och gå alltid på de återsökters som rekommenderas av din optiker.
- Visse mediciner kan påverka din förmåga att bära kontaktlinser. Tala med din optiker om ny mediciner allier ändring av pågående mediciner.
- Om ögat blir rodt, tåröfödet ökar, om det blir ömt eller om du ser suddigt och det inte beror på nedsmutsade linser, ta ut linserna och rådfråga din optiker så snart som möjligt.
- Utställ inte linserna för hårspray, kosmetika och andra sprayer.
- Simma och bada med vattentäta simglasögon för att förhindra kontaminering och att tappa linserna.
- Ha inte linserna på när du sover, om inte din optiker säger något annat.